



Radio Labo - 4: Les repas et la famille

CLIP
13

DOWNLOAD

Jingle *Radio Labo!*
Le laboratoire de français!
Radio-Labo, c'est beau!

Jean-Baptiste Bonjour à tous et à toutes. C'est Jean-Baptiste sur Radio-Labo.

Juliet Et moi, c'est Juliet. Salut!

Jean-Baptiste Ça va tout le monde?

Tout le monde Oui!

Jean-Baptiste Pour commencer, voici un message.

Jeune fille Pour Maryana: bon appétit pour ton repas de famille ! Bisous, bisous de Mehdi, Bazil, Angèle et Hugo!

Juliet Bon appétit, Maryana!

Jean-Baptiste Bon appétit!

Tout le monde Bon appétit!

Jingle *Radio Labo, c'est beau!*
Radio Labo, c'est rigolo!

Juliet On parle de quoi aujourd'hui?

Jean-Baptiste Le thème du jour, c'est les repas et la famille. On commence par un jeu.

Juliet Un jeu de vitesse!

Jean-Baptiste Je demande six fruits en dix secondes!

Juliet Six fruits en dix secondes.

Fille 1 L'abricot...la banane...le citron...la fraise...
...l'orange...la pomme...

Juliet L'abricot – apricot; la banane – banana; le citron – lemon; la fraise – strawberry; l'orange – orange; la pomme – apple. Super!

Jean-Baptiste Maintenant, quatre desserts!

Fille 1 Le gâteau, la glace, le sorbet, la tarte.

Juliet Le gâteau – cake; la glace – ice cream; le sorbet – sorbet; la tarte - tart. Très bien!

Jingle *Radio Labo!*
The French language laboratory!
Radio Labo, it's great!

Jean-Baptiste Hello everybody. It's Jean-Baptiste on Radio Labo.

Juliet And me, Juliet. Hello!

Jean-Baptiste Everyone okay?

All Yes!

Jean-Baptiste To begin, here's a message.

Girl For Maryana: enjoy your meal with your family! Hugs and kisses from Mehdi, Bazil, Angèle and Hugo!

Juliet Enjoy your meal, Maryana!

Jean-Baptiste Enjoy your meal!

All Enjoy your meal!

Jingle *Radio Labo, it's great!*
Radio Labo, it's fun!

Juliet What are we talking about today?

Jean-Baptiste Today's theme is meals and the family. Let's begin with a game.

Juliet A game of speed!

Jean-Baptiste Can you name six fruits in ten seconds?

Juliet Six fruits in ten seconds.

Girl 1 Apricot...banana...lemon...strawberry...
...orange...apple...

Juliet L'abricot – apricot; la banane – banana; le citron – lemon; la fraise – strawberry; l'orange – orange; la pomme – apple. Super!

Jean-Baptiste And now, four desserts!

Girl 1 Cake...ice cream...sorbet...tart...

Juliet Le gâteau – cake; la glace – ice cream; le sorbet – sorbet; la tarte - tart. Very good!





4: Les repas et la famille

Jean-Baptiste Et maintenant quatre repas!

Fille 1 Le petit déjeuner, le déjeuner, le dîner, et...

Garçon 1 ...et le goûter!

Jean-Baptiste Bravo!

Juliet Le petit déjeuner – breakfast; le déjeuner - lunch, le dîner – dinner; le goûter - tea. Bravo!

*Jingle Réponse-à-tout sur Radio Labo!
Radio Labo!*

Jean-Baptiste Voici Malia avec une question. Bonjour Malia.

Malia Bonjour, je m'appelle Malia. When I say « my » in English, like « my sister » or « my brother », I don't know what to say in French, because there are different words to choose from. Can you explain please?

Jean-Baptiste Merci, Malia. Madame Réponse-à-tout?

Mme RAT Bonjour, Malia. I understand your problem, because there are three different words for « my » in French : « mon, ma, mes ». When « my » goes with a feminine noun, like « my sister » or « my mum », you use « ma ».

Jean-Baptiste Ma sœur, ma maman.

Mme RAT Ma sœur – my sister; ma maman – my mum. When « my » goes with a masculine noun like « my brother » or « my dad », you use « mon ».

Jean-Baptiste Mon frère, mon papa.

Mme RAT Mon frère – my brother; mon papa – my dad. When « my » goes with a plural noun, it doesn't matter if it's masculine or feminine, you use « mes ».

Jean-Baptiste Mes parents, mes frères et sœurs.

Mme RAT Mes parents – my parents; mes frères et sœurs – my brothers and sisters. Don't forget that's not just for people. All nouns in French are either masculine or feminine. In the case of food, the word for cake is masculine – « le gâteau ».

Jean-Baptiste Le gâteau.

Jean-Baptiste And now, four meals!

Girl 1 Breakfast, lunch, dinner, and...

Boy 1 ...and tea!

Jean-Baptiste Well done!

Juliet Le petit déjeuner – breakfast; le déjeuner - lunch; le dîner – dinner; le goûter – tea. Well done!

*Jingle Réponse-à-tout sur Radio Labo!
Radio Labo!*

Jean-Baptiste Here's Malia with a question. Hello Malia.

Malia Hello, my name is Malia. When I say 'my' in English, like 'my sister' or 'my brother', I don't know what to say in French, because there are different words to choose from. Can you explain, please?

Jean-Baptiste Thank you, Malia. Madame Réponse-à-tout?

Mrs Know-All Hello, Malia. I understand your problem, because there are three different words for 'my' in French: 'mon, ma and mes'. When 'my' goes with a feminine noun, like 'my sister' or 'my mum', you use 'ma'.

Jean-Baptiste Ma sœur, ma maman.

Mrs Know-All Ma sœur – my sister; ma maman – my mum. When 'my' goes with a masculine noun like 'my brother' or 'my dad', you use 'mon'.

Jean-Baptiste Mon frère, mon papa.

Mrs Know-All Mon frère – my brother; mon papa – my dad. When 'my' goes with a plural noun, it doesn't matter if it's masculine or feminine, you use 'mes'.

Jean-Baptiste Mes parents, mes frères et sœurs.

Mrs Know-All Mes parents – my parents; mes frères et sœurs – my brothers and sisters. Don't forget that's not just for people. All nouns in French are either masculine or feminine. In the case of food, the word for cake is masculine – 'le gâteau'.

Jean-Baptiste Le gâteau.



Mme RAT So, « my cake » is « mon gâteau ».

Jean-Baptiste Mon gâteau.

Mme RAT The word for « pizza » is feminine - « la pizza ».

Jean-Baptiste La pizza.

Mme RAT So, the French for « my pizza » is « ma pizza ».

Jean-Baptiste Ma pizza.

Mme RAT And in the plural, the French for « my potatoes » is « mes pommes de terre ».

Jean-Baptiste Mes pommes de terre.

Mme RAT Ça va, Malia?

Malia C'est super, merci.

Jean-Baptiste Et maintenant, une chanson.

Juliet Le titre c'est: 'Bon appétit!'

*Mon petit frère Blaise
adore le poulet,
le chocolat au lait
et les tartes aux fraises.*

*Mais ma sœur Lili
préfère le poisson
avec du citron
et beaucoup de riz.*

*À table, tout le monde,
et bon appétit!
Bon appétit, tout le monde!*

*Mon père et ma mère
préfèrent les tomates
avec beaucoup de pâtes
ou des pommes de terre.*

*Je n'aime pas les gâteaux.
Je déteste les pizzas
et le chocolat!
J'aime les abricots.*

*À table, tout le monde,
et bon appétit!
Bon appétit, tout le monde!*

Mme RAT So, 'my cake' is 'mon gâteau'.

Jean-Baptiste Mon gâteau.

Mme RAT The word for 'pizza' is feminine - 'la pizza'.

Jean-Baptiste La pizza.

Mme RAT So, the French for 'my pizza' is 'ma pizza'.

Jean-Baptiste Ma pizza.

Mme RAT And in the plural, the French for 'my potatoes' is 'mes pommes de terre'.

Jean-Baptiste Mes pommes de terre.

Mme RAT Okay, Malia?

Malia That's super, thank you.

Jean-Baptiste And now, a song.

Juliet The title is: 'Bon appétit!' ('Enjoy your meal!')

*My little brother Blaise
Loves chicken,
Milk chocolate
And strawberry tart.*

*But my sister Lili
Prefers fish
With lemon
And lots of rice.*

*To the table, everyone,
And bon appétit!
Bon appétit, everyone!*

*My father and mother
Prefer tomatoes
With lots of pasta
Or potatoes.*

*I don't like cake.
I hate pizza
And chocolate!
I like apricots.*

*To the table, everyone,
And bon appétit!
Bon appétit, everyone!*

CLIP
14

DOWNLOAD



*Mais toute la famille
adore les sorbets,
les glaces au café
ou à la vanille!*

*À table, tout le monde,
et bon appétit!
Bon appétit, tout le monde!*

Garçon 1 Bon appétit ! C'est sympa!

Fille 1 Oui, c'est sympa!

Jingle Le quiz! Le quiz de Radio Labo!

Juliet For this quiz, we have French expressions, each one with a word that refers to an item of food, like « la salade ». Do you know what each one means?

Jean-Baptiste Bon! On commence. « Tu racontes des salades ». Ca veut dire « Tu dis des mensonges ». Vrai ou faux?

Juliet « Tu racontes des salades » means « You're telling lies ». True or false? Vrai ou faux?

Garçon 1 Vrai?

Juliet Oui, c'est vrai. Bonne réponse!

Jean-Baptiste On continue: numéro 2. « Ce ne sont pas mes oignons ». Ca veut dire « c'est mon problème ». Vrai ou faux?

Juliet « Ce ne sont pas mes oignons » means « It's my problem ». True or false? Vrai ou faux?

Garçon 2 Vrai?

Juliet Non, mauvaise réponse! « Ce ne sont pas mes oignons » means « It's not my problem ».

Garçon 2 Ah oui!

*But the whole family
Loves sorbet,
Coffee ice cream
Or vanilla!*

*To the table, everyone,
And bon appétit!
Bon appétit, everyone!*

Boy 1 Bon appétit! It's nice!

Girl 1 Yes, it's nice!

Jingle The quiz! The Radio Labo quiz!

Juliet For this quiz, we have French expressions, each one with a word that refers to an item of food, like 'la salade'. Do you know what each one means?

Jean-Baptiste Good! Let's begin. 'Tu racontes des salades'. It means 'Tu dis des mensonges'. True or false?

Juliet 'Tu racontes des salades' means 'You're telling lies'. True or false? Vrai ou faux?

Boy True?

Juliet Yes, it's true. The correct answer.

Jean-Baptiste Let's continue. Number 2. 'Ce ne sont pas mes oignons'. It means 'c'est mon problème'. True or false?

Juliet 'Ce ne sont pas mes oignons' means 'It's my problem'. True or false?

Boy 2 True?

Juliet No! Wrong answer. 'Ce ne sont pas mes oignons' means 'It's my not problem'.

Boy 2 Oh yes!



Jingle

Jean-Baptiste Re-voilà Malia avec une autre question. On t'écoute, Malia.

Malia Re-bonjour. It's a question about pronunciation. In the quiz, there were words like « des salades » and « mes oignons ». I think they were plural, but I didn't hear an « s » at the end of the word. Is that right?

Jean-Baptiste Madame Réponse-à-tout?

Mme RAT Yes, you're right Malia. The « s » at the end of words is not usually pronounced. Salades, oignons.

Malia Merci.

Mme RAT One thing though! Because « oignons » starts with a vowel, when you say « mes oignons » you hear a « zzz » sound at the front of « oignons » : mes oignons.

Jean-Baptiste Mes oignons.

Malia OK. I also noticed it in the song. I heard « les abricots ».

Mme RAT Well spotted Malia!

Malia Thank you!

Jingle

Juliet Maintenant, une histoire : « Le repas de famille »

Jean-Baptiste La famille de Maryana prépare un repas de famille. Un repas de famille avec le papa de Maryana.

Papa Bonjour, je suis Philippe, le papa de Maryana.

Jean-Baptiste Avec la maman de Maryana.

Maman Bonjour, je suis Loulou, la maman de Maryana.

Jean-Baptiste Avec la sœur de Maryana.

Mona Coucou, je suis Mona, la sœur de Maryana.

Jean-Baptiste Avec le frère de Maryana.

Geraldo Bonjour, je suis Geraldo, le frère de Maryana.

Jingle

Jean-Baptiste Here's Malia again with another question. We're listening, Malia.

Malia Hello again. It's a question about pronunciation. In the quiz, there were words like 'des salads' and 'mes oignons'. I think they were plural, but I didn't hear an 's' at the end of the word. Is that right?

Jean-Baptiste Madame Réponse-à-tout?

Mrs Know-All Yes, you're right Malia. The 's' at the end of words is not usually pronounced. Salades, oignons.

Malia Merci.

Mrs Know-All One thing though! Because 'oignons' starts with a vowel, when you say 'mes oignons' you hear a 'zzz' sound at the front of 'oignons': mes oignons.

Jean-Baptiste Mes oignons.

Malia OK. I also noticed it in the song. I heard 'les abricots'.

Mrs Know-All Well spotted Malia !

Malia Thank you!

Jingle

Juliet And now, a story: 'The family meal'

Jean-Baptiste Maryana's family is preparing a family meal. A family meal with Maryana's dad.

Papa Hello, I'm Philippe, Maryana's dad.

Jean-Baptiste With Maryana's mum.

Maman Hello, I'm Loulou, Maryana's mum.

Jean-Baptiste With Maryana's sister.

Mona Coucou, I'm Mona, Maryana's sister.

Jean-Baptiste With Maryana's brother.

Geraldo Hello, I'm Geraldo, Maryana's brother.





4: Les repas et la famille

Jean-Baptiste Il y a aussi Mamie, la grand-mère de Maryana.

Mamie Bonjour, je suis Mamie.

Jean-Baptiste Et le grand-père de Maryana.

Papy Bonjour, je suis Papy, le grand-père de Maryana

Maryana Alors, qu'est-ce qu'on prépare?

Papa Du poisson?

Minou le chat Miaouuuuu!

Jean-Baptiste Du poisson? Minou, le chat est content! Il adore le poisson. Il adore les sardines!

Mona Non, pas de poisson! Je déteste le poisson!

Minou le chat Miaouuu!

Geraldo Des pizzas?

Minou le chat Miaouuuuu!

Jean-Baptiste Des pizzas? Minou, le chat est content! Il adore les pizzas au poisson.

Papy Oh non, pas de pizzas ! Je déteste les pizzas!

Minou le chat Miaouuu!

Mamie Un steak-frites?

Minou le chat Miaouuuuu!

Jean-Baptiste Un steak-frites? Minou, le chat est content! Il adore le steak!

Maryana Non, pas de steak-frites! Je déteste le steak!

Minou le chat Miaouuu!

Maman Du jambon?

Minou le chat Miaouuuuu!

Jean-Baptiste Du jambon? Minou, le chat est content! Il adore le jambon.

Maryana Non, pas de jambon! On mange toujours du jambon!

Minou le chat Miaouuu!

Jean-Baptiste There's also Mamie, Maryana's grandmother.

Mamie Hello, I'm Grandma.

Jean-Baptiste And Maryana's grandfather.

Papy Hello, I'm Grandpa, Maryana's grandfather.

Maryana So, what are we going to make?

Papy Some fish?

Minou the cat Miaouuuuu!

Jean-Baptiste Some fish? Minou, the cat is happy! He loves fish. He loves sardines!

Mona No, not fish! I hate fish!

Minou the cat Miaouuu!

Geraldo Pizzas?

Minou the cat Miaouuuuu!

Jean-Baptiste Pizzas? Minou, the cat is happy! He loves pizza with fish.

Papy Oh no, not pizza! I hate pizza!

Minou the cat Miaouuu!

Mamie Steak and chips?

Minou the cat Miaouuuuu!

Jean-Baptiste Steak and chips? Minou, the cat is happy! He loves steak!

Maryana No, not steak and chips! I hate steak!

Minou the cat Miaouuu!

Maman Some ham?

Minou the cat Miaouuuuu!

Jean-Baptiste Ham? Minou, the cat is happy! He loves ham.

Maryana No, not ham. We always have ham!

Minou the cat Miaouuu!





4: Les repas et la famille

Papy J'ai une idée. On va au restaurant!

Mamie Au restaurant. Pourquoi pas?

Papa OK. On va au restaurant.

Maman Au restaurant. Bonne idée!

Géraldo Super bonne idée!

Mona Génial!

Maryana Merci, Papy!

Minou le chat Miaouuuu!

Maryana Minou, ça ne va pas? Tu n'es pas content?

Jean-Baptiste Non, Minou n'est pas content! Toute la famille va au restaurant, mais pour Minou pas de poisson, pas de pizza, pas de steak, pas de jambon!! Pff - ce n'est pas rigolo, la vie de chat!

Jingle

Jean-Baptiste Radio-Labo, c'est fini pour aujourd'hui. Au revoir, tout le monde, et à la prochaine fois.

Juliet Au revoir, tout le monde!

Tout le monde Au revoir! Au revoir!

Jingle *Radio Labo, c'est beau!*
Radio Labo, c'est rigolo!

Papy I've got an idea. Let's go to a restaurant!

Mamie To a restaurant. Why not?

Papa Okay. We're going to a restaurant.

Maman To a restaurant. Good idea!

Géraldo Fantastic idea!

Mona Genius!

Maryana Thank you, Papy!

Minou the cat Miaouuuu!

Maryana Minou, what's wrong? Are you not happy?

Jean-Baptiste No, Minou isn't happy. The whole family is going to a restaurant, but for Minou that means no fish, no pizza, no steak, no ham! Pff! A cat's life is no fun!

Jingle

Jean-Baptiste Radio Labo, is finished for today. Goodbye, everyone. Till next time.

Juliet Goodbye, everyone!

All Goodbye! Goodbye!

Jingle *Radio Labo, it's great!*
Radio-Labo, it's fun!

